



He is risen

Resurrection

Easter Sunday stands at the very center of the Christian faith. If Christ had only died on the Cross, his story might have ended as that of a heroic martyr. But on Easter morning the tomb is empty, and everything changes. The Resurrection reveals that the Cross was not defeat but victory. The great Catholic writer G.K. Chesterton once observed that the world is full of philosophies that end in despair. Human beings can easily explain suffering, failure, and death. What we struggle to explain is joy—especially the kind of joy that bursts forth where we expected darkness. The Resurrection is precisely that kind of surprise. When the disciples went to the tomb, they expected to find a dead body. Instead, they find it empty. Chesterton loved to point out that Christianity is the one story in which the hero truly dies—and then rises again to begin a new creation. Easter is not simply the happy ending to the story of Jesus; it is the beginning of a new world. Sin, suffering, and death no longer have the final word. Easter Sunday is not simply the conclusion of the story of Jesus. It is the beginning of something entirely new. The Resurrection is the dawn of a new creation. Chesterton reflects on this beautifully in his book *The Everlasting Man*. He points out that Christ rose from the dead on the first day of the week. That detail is not accidental. In the Book of Genesis, creation begins with the first day, when God calls light out of darkness. In the Resurrection, something similar happens again. After the darkness of Good Friday and the silence of Holy Saturday, a new light breaks into the world. Easter morning is, in a real sense, the first day of a new creation. Chesterton describes the Resurrection as the moment when Christ rises “in the dim dawn of the first day of the week,” like a new sun rising over the world. The old creation had been wounded by sin and overshadowed by death. But when Christ walks out of the tomb, he inaugurates a renewed world where death no longer has the final word. This is why the early Christians began to gather on Sunday rather than the Sabbath. Sunday became the “Lord’s Day” because it is the day of the Resurrection—the day when the new creation began. Every Sunday Mass is therefore a small Easter, a weekly celebration of the victory of Christ over sin and death. The Resurrection also reveals that Christianity is not merely a philosophy or a moral system. It is the announcement that something has actually happened in history that changes everything. The stone has been rolled away. The tomb is empty. Christ is alive. And because Christ lives, the world itself is no longer the same. The Resurrection means that grace can overcome sin, hope can overcome despair, and life can overcome death. The first Easter morning was not simply a miracle for one man—it was the beginning of God’s renewal of all things. That is why the Church celebrates Easter with such deep joy. In the quiet dawn of that Sunday morning, a new creation began, and its light continues to spread through the world. Christ is risen, and in him the world itself has begun again. Alleluia.

El Domingo de Pascua está en el mismo centro de la fe cristiana. Si Cristo solamente hubiera muerto en la Cruz, su historia podría haber terminado como la de un mártir heroico. Pero en la mañana de Pascua el sepulcro está vacío, y todo cambia. La Resurrección revela que la Cruz no fue una derrota, sino una victoria. El gran escritor católico G. K. Chesterton observó una vez que el mundo está lleno de filosofías que terminan en la desesperación. Los seres humanos pueden explicar con facilidad el sufrimiento, el fracaso y la muerte. Lo que nos cuesta explicar es la alegría, especialmente ese tipo de alegría que irrumpe precisamente donde esperábamos oscuridad. La Resurrección es precisamente ese tipo de sorpresa. Cuando los discípulos fueron al sepulcro, esperaban encontrar un cuerpo muerto. En cambio, lo encuentran vacío. Chesterton gustaba señalar que el cristianismo es la única historia en la que el héroe realmente muere, y luego vuelve a levantarse para comenzar una nueva creación. La Pascua no es simplemente el final feliz de la historia de Jesús; es el comienzo de un mundo nuevo. El pecado, el sufrimiento y la muerte ya no tienen la última palabra. El Domingo de Pascua no es simplemente la conclusión de la historia de Jesús. Es el comienzo de algo completamente nuevo. La Resurrección es el amanecer de una nueva creación. Chesterton reflexiona sobre esto de manera hermosa en su libro *El Hombre Eterno*. Señala que Cristo resucitó de entre los muertos en el primer día de la semana. Ese detalle no es accidental. En el libro del Génesis, la creación comienza con el primer día, cuando Dios llama a la luz a salir de la oscuridad. En la Resurrección ocurre algo parecido. Después de la oscuridad del Viernes Santo y del silencio del Sábado Santo, una nueva luz irrumpe en el mundo. La mañana de Pascua es, en un sentido muy real, el primer día de una nueva creación. Chesterton describe la Resurrección como el momento en que Cristo se levanta “en la tenue aurora del primer día de la semana”, como un nuevo sol que se eleva sobre el mundo. La antigua creación había sido herida por el pecado y oscurecida por la muerte. Pero cuando Cristo sale del sepulcro, inaugura un mundo renovado en el que la muerte ya no tiene la última palabra. Por eso los primeros cristianos comenzaron a reunirse el domingo en lugar del sábado. El domingo se convirtió en el “Día del Señor” porque es el día de la Resurrección, el día en que comenzó la nueva creación. Cada Misa dominical es, por lo tanto, una pequeña Pascua, una celebración semanal de la victoria de Cristo sobre el pecado y la muerte. La Resurrección también revela que el cristianismo no es simplemente una filosofía o un sistema moral. Es el anuncio de que algo realmente sucedió en la historia que cambia todo. La piedra ha sido removida. El sepulcro está vacío. Cristo está vivo. Y porque Cristo vive, el mundo mismo ya no es el mismo. La Resurrección significa que la gracia puede vencer al pecado, la esperanza puede vencer a la desesperación y la vida puede vencer a la muerte. La primera mañana de Pascua no fue simplemente un milagro para un solo hombre: fue el comienzo de la renovación de todas las cosas por parte de Dios. Por eso la Iglesia celebra la Pascua con una alegría tan profunda. En la tranquila aurora de aquella mañana de domingo comenzó una nueva creación, y su luz continúa extendiéndose por el mundo. Cristo ha resucitado, y en Él el mundo mismo ha comenzado de nuevo. Aleluya.

Next Sunday's Readings

April 12 2026

Divine Mercy Sunday

1st Reading – Acts 2: 42-47
Responsorial Psalm – Psalm 118
2nd Reading – 1 Peter 1:3-9
Gospel – John 20:19-31

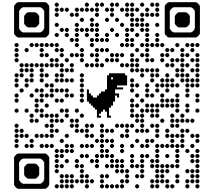
Lecturas del próximo domingo

11 de abril de 2026

Domingo de Divina Misericordia

Primera lectura: Hechos 2, 42-47
Salmo responsorial: Salmo 117
Segunda lectura: 1 Pedro 1, 3-9
Evangelio: Juan 20, 19-31

Mass Readings



bible.usccb.org

Lecturas diarias

Religious Education / Educación religiosa

Parent Meeting - Second Wednesday of the month / Reunión de padres - Segundo miércoles del mes
Wednesday, May 13, 6:30pm - 8:00pm / Miércoles 13 de mayo, 6:30pm - 8:00pm

In your kindness, please remember in your prayers...

Those who are ill or who suffer in any way, that God will assist them in their need, especially:

Jim Tafoya, Penny Bassford, John Arambula, Carol Chamberlin, David Martel, Larry Rose, Marc Coughlin,
May they find relief in God's hands. Amen.

Those who are homebound :

Mavis Hanspeter Oerph, Victor Donato, Deborah Valenzuela, Grace Blye, Janelle Smith, Marilyn Britton,
Tim Sheehan, Martha Martinez, Virginia Dorton, Rocky Riley, Elizabeth Lewis,
May they be in God's hands. Amen.

Those who have died:

Fr. George Gonzales, Fr. Tom Burns, Bertha Dunham, Mark Ingold, Henrietta Abajian, Jeanne Saleh, Pope Francis , Donald Cottler, Tina Weddendorf Nichols, Brian Golder, Danny Villanueva, Fr. Neil Fuller, Dana Coussa, Chuck Tinucci, Pat Petersen, Ernest Navarro, Don Connell, Col. John Telles, Manuel Munoz,
May perpetual light shine upon them. May they rest in peace.

Parish Ministries

Altar Society	Cece Villanueva	(909) 338-2303
Annulment Advocate	Doreen Kennedy	(909) 725-3315
Bereavement	Deacon Rick Bassford	(909) 338-4017
FCCW	Cece Villanueva	(909) 338-2303
Finance Council	Dave Golder	(909) 338-0130
Guadalupanos	Cece Villanueva	(909) 338-2303
Hospitality	Anna Abrams	(909) 338-2303
Mission Circle	Chuck Abajian	(909) 518-0389
Pancake Breakfast	Mel Abrams	(951) 452-1506
Prayer Circle	Carol Chamberlin	(909) 338-6178
Respect Life	Dave Golder	(909) 338-0130

Diocesan Development Fund (DDF)

Diocese Goal: \$8,900
Pledges Made: 8,900
Gifts Received: \$3,085
Donors: 9
Percent of Goal: 34.66 %
As of: March 9, 2026



Food Scrip

An easy way to support the parish. We receive 6% back for grocery gift cards purchased. See a Representative of the Knights of Columbus after Mass to buy Scrip gift cards.

Una manera sencilla de apoyar a la parroquia. Recibimos un 6% de reembolso por cada tarjeta de regalo de supermercado que compre. Después de misa, hable con un representante de los Caballeros de Colón para comprar tarjetas de regalo Scrip.



Veterans: For assistance with Veteran's outreach services, claims, and counseling, contact Mike Brewer, (760) 550-8083.



Knights of Columbus ~ Catholic men's organization to support and promote the Catholic Church. There is much good and necessary work to be done in this world, within our parish, and the Knights are committed to assisting. Please contact Dave Golder (909) 338-0130